



Décembre 2004, n° 228

Quoi l'albanité ?

Un guerrier - un peu oxydé mais d'allure toujours vaillante - toise depuis trente-six ans les bords du parc Josaphat à Schaerbeek. C'est en reconnaissance au « héros national glorieux guide des Albanais, défenseur de la patrie et de la civilisation européenne » que les « émigrés Albanais dans le monde libre » ont statufié Skandërbeg. Combattant sous la bannière ottomane, le « fils d'Alexandre » changea de camp et de religion, et unit en 1443 les princes albanais contre la Sublime Porte. Héraut à deux têtes, comme le symbole national des Albanais, l'une tournée vers l'Orient, l'autre vers l'Occident, Skandërbeg annonce l'albanité, sentiment supérieur d'intérêt commun et d'unité. Cinq siècles et demi plus tard, cette albanité, transmise de génération en génération, cristallise plus que jamais son peuple. Pourtant,

bien des tourbillons auraient pu emporter cette notion difficile à cerner. Eglises et mosquées auraient pu se mésestimer. La dispersion de la population au Monténégro, au Kosovo, en Macédoine, en Grèce, en Turquie, et le flux d'émigration accélérée depuis les années nonante – 20 % de la population a en effet quitté le territoire - auraient pu aussi relâcher les liens. Or non, ces liens tiennent ! D'autant plus que la fratrie qui soude les exilés albanais s'est nourrie du paradis perdu où ils pensaient retourner un jour... fidèles à leur albanitude. [...]

[\[lire le texte intégral\]](#)

SOMMAIRE

Qui sont les Albanais de Belgique ?

Kole Gjeshaj

La population albanaise vivant en Belgique, bien que présente depuis plus de cinquante années, n'a que peu été étudiée. Evocation à la fois des racines de cette communauté et bref historique de sa présence en Belgique, en expliquant le sentiment profond d'albanité.

Des racines et des aigles

Safet Kryemadhi

Le témoignage de Safet Kryemadhi, né à Bruxelles, sur le mythe de la terre promise comme consolation aux souffrances de l'exil.

Kosovars : mosaïque et Melting Pot culturels

Selvi Sula

Les Kosovars arrivant en Belgique entre 1980 et 2000 se reconstruisent une identité avec des matériaux puisés dans la culture d'accueil mais aussi au sein d'une communauté albanaise installée ici depuis cinq décennies et dont les valeurs diffèrent. Comment se forgent les nouveaux rapports identitaires selon que les personnes soient nées au Kosovo ou qu'elles appartiennent à la deuxième génération issue de l'immigration ?

Le bon, la brute et le truand

Kole Gjeshaj

Quel est le lien entre violence et immigration albanaise en Belgique ? Ce sont d'abord les Albanais habitués à vivre armés dans leur pays d'origine qui ont continué à porter une arme à feu par tradition. Ensuite vont se juxtaposer et se confondre des tensions politiques et des conditions socio-économiques qui poussent certains dans le banditisme.

Appel à contribution du gouvernement albanais

Philippe De Bruycker

Le gouvernement albanais élabore actuellement une stratégie nationale pour la migration avec l'aide de l'Organisation internationale pour la migration (OIM). Il s'agit d'une préoccupation importante pour l'Albanie en raison du fait qu'environ 20 % de sa population a quitté le pays depuis le début des années nonante.

Où prient les musulmans albanais ?

Selvi Sul

En primeur, cet article analyse cinq décennies d'organisation et de structuration de la communauté musulmane albanaise dans la sphère publique belge. Une histoire ignorée qui mérite un éclairage comparatif avec les autres communautés musulmanes en Belgique, et qui illustre les liens indissociables entre culture et religion.

Oui mais non !

Naim Mucaj

Des problèmes de compréhension interculturelle peuvent se poser entre Albanais et Belges, mais aussi entre

Albanais d'origine différente. L'interprète social peut alors intervenir comme « relais culturel », par ses connaissances des deux langues, des cultures et des contextes géopolitiques en présence. Il pourra prévenir ou souligner des incompréhensions dues à une méconnaissance culturelle ou contextuelle.

L'engagement spectacle

Mehmet Koksai

Portrait de Zenel Laci, artiste scénographe d'origine albanaise. Fuyant vers les Etats-Unis, sa famille débarque finalement... à Charleroi après avoir passé quasi neuf ans dans des camps de réfugiés au Kosovo puis en Italie.

Jehona e shqipës

Sakip Skep

... Ou L'écho de l'aigle, titre de l'émission albanaise qui passe tous les dimanches en direct sur Radio Panik 105.4 FM. Depuis 1986, Sakip Skepi, courtier en assurances la semaine, se transforme en journaliste-animateur sur les ondes, jonglant tour à tour avec l'information, l'organisation de casting, et des appels humanitaires.

Etudes

L'islamophobie du Vlaams Blok

Jessica Alves Dos Santos

L'auteure décortique les publications du Vlaams Blok à Bruxelles de 2001 à 2004 et livre ici la substance de son analyse. L'intérêt de cet exercice est de sérier les contradictions de ce parti xénophobe –et son nouveau nom de Vlaams Belang ne modifie en rien la donne. Argumentaire.

Dans la presse

L'identité néerlandaise post-Fortuyn

Darryl Fears

Les Pays-Bas sont sous le choc du meurtre de Theo van Gogh, cinéaste qui usait de la liberté d'expression pour tenir ouvertement des propos islamophobes et haineux envers les immigrés. Cet assassinat est à mettre en perspective dans un contexte où le multiculturalisme hollandais apparaît comme un modèle superficiel et en crise, se traduisant aujourd'hui par un désarroi identitaire face notamment à l'islam. Des clefs de compréhension grâce à cet extrait d'analyse écrit avant l'assassinat de van Gogh.

Citizen X

Ceci n'est pas une pipe

Action du mois

Objectif Vénus

Avis aux jeunes ! Amnesty International lance un concours de scénario sur la lutte contre la violence faite aux femmes. Les jeunes pourront exercer leurs talents et imagination à travers la bande dessinée ou le roman photo.

Du neuf dans nos rayons

Sous la direction de Patrice Dartevelle, *(S')intégrer sans (se) désintégrer*. Philippe Bernard, *La crème des beurs : de l'immigration à l'intégration*. Juliette Mincez, *La génération suivante : les enfants de l'immigration*.